

SIEMENS

SIEMENS

Siemens Aktiengesellschaft,
issued by Communications,
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens.com/ax75



Designed for life

AX75

Sicherheitshinweise	2	Einstellungen	15
Übersicht Telefon	4	Klingeltöne	15
Display-Symbole	5	Lautstärke	15
Inbetriebnahme	6	Surf & Fun	15
Ein-/Ausschalten, PIN	7	Internet-Browser	15
Notruf (SOS)	7	Games & More	16
Allgemeine Anweisungen	7	Einstellungen	16
Sicherheit	8	Profile	16
Geheimzahlen	8	Rufeinstellungen	16
Telefonieren	8	Uhr	17
Wahl mit Zifferntasten	8	Datenverbind.	17
Annahmetaste	9	Sicherheit	18
Freisprechen	9	Netz	18
2 Gespräche makeln	9	Zubehör	18
Direktruf	9	Organizer	19
Texteingabe	9	Wecker	19
Texteingabe ohne T9	9	Kalender	19
Sonderzeichen	10	Termine	19
Eingabe-Menü	10	Notizen	19
Texteingabe mit T9	10	Entg. Termine	20
Standardbuch	11	Zeitzone	20
Telefonbuch	11	Kalend.-Einst.	20
<Neuer Eintr.>	11	Extras	20
Anrufen (Eintrag suchen)	11	Schnellauswahlta	21
Adressbuch	11	Eigen.Datei	21
<Neuer Eintr.>	11	Kundenservice (Customer Care)	22
Eintrag ändern	12	Pflege und Wartung	23
Sprachwahl	12	Gerätedaten	24
Ruflisten	12	SAR	24
Zeit/Kosten	12	Garantieurkunde (Deutschland)	25
Sprachmeldung/Mailbox	12	Garantieurkunde (Österreich)	26
SMS	13	Lizenzvertrag	26
MMS	14		

Die vollständige deutsche und englische Version des
Benutzerhandbuchs finden Sie auf unserer Website unter:
www.siemens.com/ax75

Sicherheitshinweise

Hinweis für Eltern

Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise genau. Klären Sie Ihre Kinder über deren Inhalt und die Gefahren bei der Benutzung des Telefons auf!



Beachten Sie bei der Benutzung des Telefons gesetzliche Vorschriften und lokale Einschränkungen. Diese können z.B. gelten in Flugzeugen, an Tankstellen, in Krankenhäusern oder beim Autofahren.



Die Funktion medizinischer Geräte wie Hörhilfen oder Herzschrittmacher kann gestört werden. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Telefon und Herzschrittmacher ein. Halten Sie während eines Gesprächs das Telefon an das vom Herzschrittmacher weiter entfernte Ohr. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Arzt.



Kleinteile, wie z.B. SIM-Karte, Dichtstopfen, Objektivring und Objektivdeckel können durch Kleinkinder demontiert und verschluckt werden. Daher muss das Telefon entsprechend für Kleinkinder unerreichbar aufbewahrt werden.



Die auf dem Steckernetzteil angegebene Netzspannung (Volt) darf nicht überschritten werden. Bei Nichtbeachtung kann es zur Zerstörung des Ladegerätes kommen.

Das Netzteil muss zum Laden des Akkus in eine gut erreichbare Netzsteckdose eingesteckt werden. Das Ladegerät kann nach dem Laden des Akkus nur durch Ausstecken ausgeschaltet werden.



Die Klingeltöne (S. 15), die Hinweisöne und das Freisprechen werden über den Lautsprecher wiedergegeben. Halten Sie das Telefon nicht an das Ohr, wenn es klingelt bzw. wenn Sie die Freisprechfunktion (S. 9). Sie können sich sonst schwerwiegende, dauerhafte Gehörschäden zuziehen.



Bringen Sie das Telefon nicht in die Nähe von elektromagnetischen Datenträgern wie Kreditkarten und Disketten. Darauf gespeicherte Informationen könnten verloren gehen.



Verwenden Sie nur Siemens-Original-Akkus (100 % quecksilberfrei) und -Ladevorrichtungen. Andernfalls sind erhebliche Gesundheits- und Sachschäden nicht auszuschließen. Es könnte z. B. der Akku explodieren.



Das Telefon darf nicht geöffnet werden. Nur der Austausch von Akku (100% quecksilberfrei) oder SIM-Karte ist zulässig. Den Akku dürfen Sie unter keinen Umständen öffnen. Jede weitere Änderung am Gerät ist unzulässig und führt zum Verlust der Betriebserlaubnis.



Wegen der Strahlung der aktivierten LED (z.B. Infrarotschnittstelle oder Blitz) diese nicht mit optischen Vergrößerungsgeräten betrachten. Dieses Produkt erfüllt die „Sicherheit von Laserprodukten“ IEC/EN 60825-1 für Klasse 1M LEDs, die bei angemessenen, vorhersehbaren Betriebsbedingungen sicher sind.



Entsorgen Sie unbrauchbare Akkus und Telefone den gesetzlichen Bestimmungen entsprechend.



Das Telefon könnte in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios und PCs Störungen verursachen.



Verwenden Sie nur Siemens-Original-Zubehör. So vermeiden Sie mögliche Gesundheits- und Sachschäden und stellen sicher, dass alle relevanten Bestimmungen eingehalten werden.

Unsachgemäßer Gebrauch schließt jegliche Gewährleistung aus! Diese Sicherheitshinweise gelten auch für Siemens- Original-Zubehör.

Mobiltelefone können vielseitig eingesetzt werden und daher auch in anderer Form als in der normalen Haltung am Ohr, z.B. am Körper, betrieben werden. In diesem Fall ist ein Abstand von mindestens **1,5 cm** einzuhalten.

Übersicht Telefon

① Display-Anzeigen

Signalstärke/GPRS/Batterieladung

② Displaytasten

Mit der Displaytaste die Funktion aufrufen, die als **Text** oder Symbol in den grauen Feldern über der Taste angezeigt wird.

③ Verbindungstaste

Angezeigte Rufnummer/Namen wählen, Anrufe annehmen. Im Bereitschaftszustand: Die letzten gewählten Rufnummern anzeigen.

④ Ein-/Aus-/Ende-Taste

- Ausgeschaltet: Zum Einschalten **lange** drücken.
- Während eines Gesprächs oder in einer Anwendung: zum Beenden **kurz** drücken.
- In Menü: **Kurz** drücken eine Ebene zurück. **Lange** drücken in den Bereitschaftszustand zurück.
- Im Bereitschaftszustand: **Lange** drücken zum Ausschalten des Telefons.

⑤ Navigationstaste

In Listen und Menüs:

- ⬆️ Auf-/abblättern.
- ➡️ Funktionsaufruf.
- ⬅️ Eine Menüebene zurück.

Während des Gesprächs:

- ⬆️ Lautstärke erhöhen.
- ⬇️ Lautstärke verringern.

Im Bereitschaftszustand:

- ⬆️ Sprachsteuerung (**lange** drücken).
- ⬇️ Adressbuch/Telefonbuch öffnen.
- ➡️ Menü öffnen.
- ⬅️ GPRS-Info.



⑥ * Lange drücken

- Im Bereitschaftszustand: Alle Signaltöne (außer dem Alarm) ein-/ausschalten.
- Bei eingehenden Gesprächen: Nur Ruf-töne ausschalten.

⑦ # Lange drücken

Im Bereitschaftszustand: Tastensperre ein-/ausschalten.






















⑧ Geräte-Schnittstelle

Für Ladegerät, Headset, Kamera etc.

⑨ Infrarot-Schnittstelle (IrDA)

Display-Symbole

Display-Symbole (Auswahl)

	Signalstärke
	Ladevorgang
	Akku-Ladezustand, z. B. 50 %
	Adressbuch/Telefonbuch
	Ruflisten
	Surf & Fun/Dienstanbieter-Portal
	Organizer
	Meldungen
	Klingeltöne
	Extras
	Eigen.Datei
	Einstellungen
	Anruf(e) wird/werden umgeleitet
	Rufton aus
	Nur kurzer Signalton (Beep)
	Nur Rufton, wenn der Anrufer im Adressbuch/Telefonbuch gespeichert ist
	Alarm eingestellt
	Wecker aktiv
	Tastensperre eingeschaltet
	Meldungsspeicher voll
	Netz-Zugang nicht möglich
ABC/ Abc/abc	Zeigt an, ob Groß- oder Kleinbuchstaben aktiv sind
T9Abc	Texteingabe mit T9



Eingeschaltet und verfügbar



Eingebucht



Kurzzeitig unterbrochen



Internet online



Internet via GPRS online



Internet kein Netz



Automatische Rufannahme ein

Organizer-Symbole (Auswahl)



Memo



Gespräch



Treffen



Geburtstag



Jahrestag

Mit linker Displaytaste aufrufen (Auswahl)



Textmeldung erhalten



MMS-Benachrichtigung erhalten



Sprachmeldung erhalten



Unbeantworteter Anruf

In Abhängigkeit von Ihrem Dienstanbieter können sich einige der hier dargestellten Symbole von den Symbolen auf Ihrem Telefon unterscheiden.

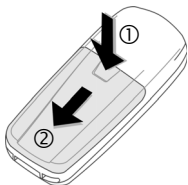
Inbetriebnahme

SIM-Karte/Akku verwenden

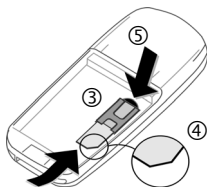
Das Display Ihres Telefons ist bei Auslieferung mit einer Schutzfolie beklebt. **Ziehen Sie diese Folie vor der Inbetriebnahme ab.**

Vom Dienstanbieter erhalten Sie eine SIM-Karte, auf der alle wichtigen Daten Ihres Anschlusses gespeichert sind. Wurde die SIM-Karte im Scheckkartenformat geliefert, lösen Sie bitte den kleineren Abschnitt heraus, und entfernen Sie evtl. überstehende Kunststoffreste.

Taste ① drücken, um die Abdeckung in Pfeilrichtung ② nach unten abziehen.



SIM-Karte einlegen ③ und vollständig in die Aufnahmeöffnung schieben (auf richtige Lage der abgeschrägten Ecke achten ④).

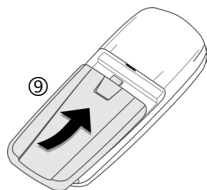


Zum Entfernen der SIM-Karte hier auf die Karte drücken ⑤.

Akku seitlich in das Telefon einsetzen ⑥ und dann nach unten drücken ⑦, bis er einrastet.



Zum Entfernen auf die Halteklappe drücken ⑧, dann den Akku herausheben. Die Abdeckung auf das Telefon setzen und auf die Oberkante drücken, bis sie einrastet ⑨.

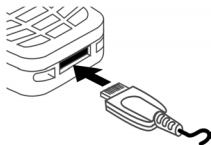



Telefon ausschalten, bevor Sie den Akku entnehmen!

Es werden nur 3-Volt- und 1,8-Volt-SIM-Karten unterstützt. Bei älteren SIM-Karten wenden Sie sich bitte an Ihren Dienstanbieter.

Akku laden

Der Akku ist im Lieferzustand nicht komplett geladen. Das Ladekabel unten am Telefon anstecken, das Steckernetzteil in die Steckdose einstecken und mindestens **zwei Stunden** laden. Das Steckernetzteil wird bei längerem Gebrauch warm. Das ist normal und ungefährlich.



Während des Ladevorgangs wird  angezeigt.

Ladezeit


Ein leerer Akku erreicht nach ca. 2 Stunden die volle Ladung. Der Ladevorgang kann nur innerhalb eines Temperaturbereichs von +5 °C bis +40 °C ausgeführt werden. Liegt die Temperatur um 5 °C darüber oder darunter, blinkt das Ladesymbol als Warnhinweis. Die auf dem Steckernetzteil angegebene Netzspannung darf nicht überschritten werden (Betriebszeiten, S. 24).

Ladesymbol nicht sichtbar

Wurde der Akku vollständig entladen, ist beim Anstecken des Steckernetzteils das Ladesymbol nicht sofort sichtbar. Es wird nach spätestens zwei Stunden angezeigt. Der Akku ist in diesem Fall nach 3 bis 4 Stunden komplett geladen.

Nur das mitgelieferte Steckernetzteil verwenden!

Anzeige im Betrieb

Anzeige des Ladezustands während des Betriebs (leer-voll): .

Ein Signal ertönt, wenn der Akku beinahe leer ist. Der Ladezustand des Akkus wird nur nach einem ununterbrochenen Lade-/Entladevorgang richtig angezeigt. Sie sollten deshalb **den Akku nicht unnötig entfernen** und den **Ladevorgang** nach Möglichkeit **nicht vorzeitig beenden**.

Ein-/Ausschalten, PIN

Ein-/Ausschalten

Ein-/Aus-/Ende-Taste  **lange** drücken zum Ein-/Ausschalten.

PIN eingeben

Die SIM-Karte kann mit einer 4- bis 8-stelligen PIN geschützt sein.

Die PIN-Nummer mit den Zifferntasten eingeben. Damit niemand Ihre PIN lesen kann, erscheint nur „****“ auf dem Display. Fehlerkorrektur mit **Löschen**.

Eingabe bestätigen mit **OK**. Die Anmeldung im Netz dauert einige Sekunden.

Notruf (SOS)

Nur im Notfall benutzen!

Durch Drücken der Displaytaste **SOS** können Sie auch **ohne** SIM-Karte bzw. PIN-Eingabe einen Notruf über das Netz absetzen (nicht in allen Ländern möglich).

Stärke des Empfangssignals



Starkes Empfangssignal.



Ein schwaches Signal mindert die Sprachqualität und kann zum Verbindungsabbruch führen. Ändern Sie Ihren Standort.

Allgemeine Anweisungen

Bedienungsanleitung

Folgende Symbole werden zur Erklärung der Bedienung benutzt:



Eingabe von Zahlen oder Buchstaben.



Ein-/Aus-/Ende-Taste.



Verbindungstaste.



Navigationstaste auf der angegebenen Seite drücken



Darstellung einer Displaytasten-Funktion.




Vom Dienstanbieter abhängige Funktion, erfordert evtl. eine gesonderte Registrierung.


Menüsteuerung

Die Bedienschritte werden in dieser Bedienungsanleitung in einer **verkürzten Schreibweise** dargestellt.

Z. B. Aufruf der Rufliste der entgangenen Anrufe:

Menü →  → Entg. Anrufe → **Auswahl** drücken.


Dies beinhaltet folgende Schritte:

Hauptmenü öffnen,  wählen und dann die Funktion Entg. Anrufe wählen. Mit **Auswahl** bestätigen.

Bereitschaftszustand

Funktionsbeschreibungen beginnen sehr häufig im Bereitschaftszustand.

Das Telefon befindet sich im **Bereitschaftszustand** und ist **betriebsbereit**, wenn der Name des Dienstanbieters auf dem Display erscheint.

Durch **langes** Drücken der Ein/Aus/Ende-Taste  kommen Sie aus jeder Situation zurück in den Bereitschaftszustand.

Sicherheit

Menü →  → Sicherheit → Funktion wählen.

Telefon und SIM-Karte sind durch mehrere Geheimzahlen (Codes) gegen Missbrauch gesichert.

Verwahren Sie diese Geheimzahlen sicher, aber auch so, dass Sie später wieder darauf zugreifen können!

Geheimzahlen

PIN-Benutzung

Sie können die PIN-Eingabeaufforderung beim Einschalten des Telefons ausschalten, riskieren aber den unbefugten Gebrauch des Telefon.

Ändern drücken. PIN eingeben und bestätigen mit **OK**.

PIN ändern

Sie können die PIN in jede beliebige 4- bis 8-stellige Zahl ändern, die Sie sich besser merken können.

Aktuelle PIN eingeben und bestätigen mit **OK**. Neue PIN zweimal eingeben und jeweils bestätigen mit **OK**.

PIN2 ändern

(Anzeige nur, wenn PIN2 verfügbar ist.)

Vorgehensweise wie bei **PIN ändern**.

Telefoncode ändern

Er wird beim ersten Aufruf einer geschützten Funktion von Ihnen selbst festgelegt (4- bis 8-stellige Zahl). Er ist dann für alle damit geschützten Funktionen gültig.


SIM-Karten-Sperre aufheben

Nach dreimaliger Falscheingabe der PIN wird die SIM-Karte gesperrt. Die mit der SIM-Karte von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellte PUK (MASTER PIN) entsprechend den Hinweisen eingeben. Falls die PUK (MASTER PIN) verloren wurde, wenden Sie sich bitte an den Dienstanbieter.

Einschaltssicherung

Auch bei ausgeschalteter PIN-Kontrolle ist zum Einschalten eine Bestätigung notwendig.

Dadurch wird ein versehentliches Einschalten des Telefons verhindert, z. B. beim Tragen in der Tasche oder während Sie sich in einem Flugzeug aufhalten.


Ein/Aus/Ende-Taste  **lange** drücken und bestätigen mit **OK**. Das Telefon schaltet sich ein.

Telefonieren


Wahl mit Zifferntasten

Das Telefon muss eingeschaltet sein (Bereitschaftszustand). Rufnummer eingeben (immer mit Vorwahl, ggf. mit internationaler Vorwahl).

Zum Wählen von internationalen Vorwahlnummern **0 lange** drücken, bis ein „+“-Zeichen zu sehen ist. **Land** drücken und Land auswählen.

Kurz Löschen drücken löscht letztes Zeichen, **lange** drücken die gesamte Rufnummer. Zum Wählen die Verbindungstaste  drücken.

Annahmetaste

Das Telefon muss eingeschaltet sein (Bereitschaftszustand). Ein ankommender Anruf unterbricht jede andere Telefonnutzung. **Annahme** oder  drücken.

Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie das Gespräch angenommen haben, bevor Sie das Telefon an das Ohr halten. So vermeiden Sie Gehörschäden durch laute Klingeltöne.

Freisprechen


Sie können während eines Gesprächs das Telefon aus der Hand legen. Die Wiedergabe erfolgt dann über den Lautsprecher. Freisprechfunktion mit **Freispr.** aktivieren und mit **Ja** einschalten.

Lautstärke mit  einstellen. Durch Drücken von **Freispr.** wird die Freisprechfunktion ausgeschaltet.


Unbedingt „Freisprechen“ ausschalten, bevor das Telefon wieder an das Ohr gehalten wird. So vermeiden Sie Gehörschäden!

2 Gespräche makeln



Während eines Gesprächs eine neue Verbindung mit **Menü** → Halten →  herstellen (neue Rufnummer wählen). Mit **Menü** → **Makeln** zwischen den beiden Gesprächen makeln.


Wenn während eines Gesprächs ein Anruf eingeht und Sie den Anknopfton hören (S. 17), können Sie den anklopfenden Anruf mit **Makeln** annehmen und dazu das aktuelle Gespräch auf Halten setzen.

Wie oben beschrieben zwischen den Gesprächen makeln **oder** das aktuelle Gespräch mit  beenden und das neue Gespräch mit **Annahme** annehmen.


Direktruf

Wenn eingeschaltet, kann nur noch **eine** Rufnummer gewählt werden.

Menü →  → **Sicherheit** → **Direktruf**

 drücken und den Telefoncode eingeben. Der Telefoncode (4- bis 8-stellig) wird bei der ersten Sicherheitseinstellung von Ihnen definiert und eingegeben. **Bitte diesen Code notieren** (siehe auch S. 8)!

Codeeingabe bestätigen mit **OK**. **Ändern** drücken und Nummer eingeben

( drücken, um die Rufnummer aus dem Adressbuch S. 12 oder Telefonbuch S. 11 auszuwählen). „Ein“ mit **OK** bestätigen.

Zum Wählen die rechte Displaytaste **lange** halten.

Zum Ausschalten von nur einer Nr.

lange drücken. Telefoncode eingeben und mit **OK** bestätigen. **Ändern** drücken und **Aus** mit **OK** bestätigen.

Texteingabe



Texteingabe ohne T9

Zifferntaste mehrfach drücken, bis das gewünschte Zeichen erscheint. Der Cursor springt nach kurzer Pause weiter. Beispiel:

2 **Einmal kurz** drücken schreibt den Buchstaben **a**, zweimal das **b** usw. **Lange** drücken schreibt die Ziffer.

Ä,ä,1-9 Umlaute und Zahlen werden im Anschluss an die jeweiligen Buchstaben angezeigt.

Löschen **Kurz** drücken löscht Zeichen vor dem Cursor, **lange** drücken das ganze Wort.

 /  Cursor steuern (vor/zurück).

Kurz drücken: Umschalten zwischen **abc**, **Abc**, **T9abc**, **T9Abc**, **T9ABC**, **123**. Statusanzeige in der obersten Zeile des Displays.

Lange drücken: Alle Eingabevarianten werden angezeigt.

- * **Kurz** drücken: Sonderzeichen werden angezeigt.

Lange drücken: Öffnet Eingabemenü.

- 0 **Ein-/mehrmals** drücken:

., ? ! ' " 0 - () @ / : _

Lange drücken: Schreibt 0.

- 1 Schreibt Leerzeichen. **Zweimal** drücken = Zeilensprung.

Sonderzeichen

Kurz * drücken. Die Zeichentabelle wird angezeigt:

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!	+
-	"	'	:	*	/	()	¤	¥
\$	£	€	@	\	&	#	[]	{
}	%	~	<	=	>		^	§	Γ
Δ	⊙	Λ	≡	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω	

1) Zeilenumbruch

Zeichen mit , , ,  ansteuern und **Auswahl** drücken.

Eingabe-Menü

* **lange** drücken mit Texteingabe. Das Eingabe-Menü wird angezeigt:

Textformat (nur SMS), Eing.-Sprache, Markieren, Kopieren/Einfügen

Texteingabe mit T9

„T9“ kombiniert aus den einzelnen Tasten-Eingaben das richtige Wort durch Vergleich mit einem umfassenden Wörterbuch.

T9 ein-/ausschalten

Menü →  → Einstellungen → T9 bevorzugt → **Ändern** (T9 ein-/ausschalten).

Eing.-Sprache auswählen

Wählen Sie die Sprache, in der Sie den Text schreiben wollen.

Menü →  → Einstellungen → Eing.-Sprache → **Auswahl** (die neue

Sprache wird bereitgestellt)

Wort schreiben mit T9

Da sich die Anzeige mit dem Eingabefortschritt ändert, schreiben Sie ein Wort am besten zu Ende, ohne auf das Display zu achten.

Sie tippen die Tasten, unter denen der jeweilige Buchstabe steht, nur noch **einmal**, z. B. für „Hotel“:

Kurz # drücken für **T9Abc, 4 6 8 3 5** und **1** (Leerzeichen beendet ein Wort).

Schreiben Sie den Text nicht mit Sonderzeichen wie Ä, sondern dem Standardzeichen z. B. A, den Rest macht T9.

Zusatzinformation

0 Einen Punkt setzen. Ein Wort wird beendet, wenn ein Leerzeichen folgt. Im Wort steht der Punkt für Apostroph/Bindestrich: z. B. **geht.s** = geht's.

 Nach rechts. Beendet Wort.

Kurz drücken: Umschalten zwischen **abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123**. Statusanzeige in der obersten Zeile des Displays.




Lange drücken: Alle Eingabevarianten werden angezeigt.

* **kurz** drücken: Sonderzeichen wählen.

Lange drücken: Öffnet Eingabemenü.

T9-Wortvorschläge


Wurde das Wort nicht in Ihrem Sinn erkannt, ist vielleicht der nächste Vorschlag von T9 richtig.


Das Wort muss **invertiert** dargestellt sein. Dann    drücken. Das angezeigte Wort wird gegen ein anderes ausgetauscht. Passt auch dieses Wort nicht, wiederholen, bis das richtige Wort angezeigt wird.

Um ein Wort dem Wörterbuch hinzuzufügen, **Lernen** wählen. Jetzt das Wort ohne T9-Unterstützung schreiben und mit **Sichern** in das Wörterbuch aufnehmen.

Wort korrigieren

Mit T9 geschrieben:

Mit  wortweise links/rechts gehen, bis gewünschtes Wort **markiert** ist.

Mit  T9-Wortvorschläge nochmals durchblättern. **Löschen** löscht das Zeichen links vom Cursor **und** zeigt das jeweils neue mögliche Wort an!



T9® Text Input is licensed under one or more of the following:
 U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554;
 Canadian Pat. No. 1,331,057;
 United Kingdom Pat. No. 2238414B;
 Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;
 Republic of Singapore Pat. No. 51383;
 Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)
 DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB;
 and additional patents are pending worldwide.

Standardbuch

Menü →  → Funktion wählen.

Eintr. anzeigen

Einträge des Standardbuchs (Adressbuch oder Telefonbuch) werden zur Auswahl angezeigt.

Einen Namen durch Eingabe des ersten Buchstabens  wählen und/oder blättern . Zum Wählen die Verbindungstaste  drücken.



<Neuer Eintr.>

Neuen Eintrag im Standardverzeichnis vornehmen.

Telefonbuch, Adressbuch (siehe unten).

Standardbuch

Das Telefonbuch (nur eine Rufnummer pro Eintrag möglich) oder das Adressbuch als Standardverzeichnis (Standardbuch) wählen.

 → Telefonbuch/Adressbuch → 
 (als Standardbuch eingestellt)

Telefonbuch

Die Einträge im Telefonbuch (auf der SIM-Karte) werden getrennt vom Adressbuch verwaltet. Sie können aber Daten zwischen dem Telefonbuch und dem Adressbuch austauschen.

<Neuer Eintr.>

Wenn das Telefonbuch als Standardbuch eingestellt ist (Adressbuch als Standardbuch):

Telefonbuch öffnen (im Bereitschaftszustand).

 → <Neuer Eintr.> → Eingabefeld wählen. (Die max. mögliche Anzahl der Zeichen wird im Display oben angezeigt.)

Sichern drücken, um den neuen Eintrag zu speichern.

Anrufen (Eintrag suchen)

Telefonbuch öffnen , Namen wählen und die Verbindungstaste  drücken.

<Weitere Bücher>

<Eig. Nummern>: persönliche Rufnummern eingeben, <VIP-Nummern>: wichtige Nummern Gruppen zuweisen, <SIM-Telefonb.>, <Geschützte SIM>, <Info-Dienste>.




Adressbuch

Das Adressbuch kann bis zu 500 Einträge speichern, die im Telefonspeicher verwaltet werden.

<Neuer Eintr.>

Das Adressbuch ist als Standardbuch eingestellt:

Adressbuch öffnen (im Bereitschaftszustand).

 →  →  (Vor- und/oder Nachnamen eingeben) → Eintragsfeld wählen → Weitere Einträge vornehmen → **Sichern**.

Gruppe

Einträge können nach Gruppen abgelegt werden. Wählen mit **Ändern**.

Bild

Auswahl drücken. Einem Adressbucheintrag ein Bild zuweisen. Dieses wird angezeigt, wenn Sie mit der zugehörigen Rufnummer angerufen werden.

Geburtsstag

Nach Eingabe des Geburtsdatums kann das „Erinnerungsfeld“ aktiviert werden. Sie können jetzt eine Zeit für die Erinnerung eingeben. Das Telefon erinnert Sie dann mit einem akustischen Alarmton und zeigt einen Tag vor dem Geburtstag und am Geburtstag eine Erinnerung an.

Alle Felder

Auswahl drücken. Alle Eingabefelder anzeigen, wenn das Display zuvor verkleinert wurde (**Optionen**, Feldeinstell.).

Eintrag ändern

⏮ → Eintrag wählen → **Lesen**
 → **Ändern** → Änderungen vornehmen
 → **Sichern**.

Sprachwahl

Nummern per Sprachbefehl wählen. Bis zu 20 aufgezeichnete Namen können für Sprachwahl oder Sprachbefehle (S. 20) im Mobiltelefon (nicht auf der SIM-Karte) gespeichert werden.

Aufnehmen

Adressbuch öffnen (im Bereitschaftszustand). ⏮ → Eintrag wählen (erster Buchstabe und/oder blättern) → **Optionen**
 → **Sprachwahl** → (Rufnummern wählen, wenn es mehrere gibt → **Aufnehm**)
 → **Starten**.

Ein kurzer Signalton wird hörbar. Jetzt den Namen sagen. Nach einem zweiten Signalton und einer Meldung im Display den Namen **wiederholen**. Ein Signalton bestätigt jetzt die Aufnahme, die automatisch gespeichert wird.

Sprachwahl anwenden

⏮ **lange** drücken (im Bereitschaftszustand). Jetzt den Namen sagen. Die Rufnummer wird gewählt.

Ruflisten

Das Telefon speichert die Rufnummern der Anrufe zur komfortablen Wiederwahl.

Menü → ☰ → **Auswahl** → Anrufliste wählen und bestätigen → Rufnummer wählen → ↻.

Hier finden Sie **Entg. Anrufe**, **Angen. Anrufe**, **Gewählte Nrn.**, **Listen löschen**.

Zeit/Kosten



Sie können sich während des Gesprächs die Kosten und die Dauer anzeigen lassen sowie eine Einheitenbegrenzung für abgehende Gespräche einstellen. Diese Funktionen sind abhängig von Ihrem Dienstanbieter. Bitte beim Dienstanbieter nachfragen.

Menü → ☰ → **Zeit/Kosten**

Funktion auswählen: **Letztes Gespr.**, **Alle gehend.**, **Alle kommenden**, **Restl. Einheiten**, **Kosteneinst.**

Sprachmeldung/ Mailbox

Menü → ☰ → **Einstellungen**
 → **Sprachmeld.**

Die meisten Dienstanbieter stellen eine Mailbox zur Verfügung, in der ein Anrufer eine Sprachmeldung für Sie hinterlassen kann, wenn

- Ihr Telefon ausgeschaltet oder nicht empfangsbereit ist,
- Sie nicht antworten wollen,
- Sie gerade telefonieren (und **Anklopfen** nicht aktiviert ist, S. 17).

Sie müssen sich für den Dienst eventuell beim Dienstanbieter registrieren lassen und die Einstellungen manuell eingeben.

Einstellungen

Sie erhalten vom Dienstanbieter zwei Rufnummern:

Mailbox-Rufnummer speichern

Rufen Sie diese Rufnummer an, um die hinterlassenen Sprachmitteilungen abzuheören.

Menü →  → **Einstellungen**
→ **Sprachmeld.** →  (Mailbox-Nummer eingeben) → **OK**.



Umleitungs-Rufnummer speichern

An diese Rufnummer werden die Anrufe umgeleitet (siehe auch S. 17).

Menü →  → **Tel.-Einstell.** → **Umleitung**
→ z. B., **Unbeantw.Rufe** → **Setzen** → 

(Umleitungsnummer wählen) → **OK**
(Nummer im Netz registrieren). Nach einigen Sekunden erfolgt die Bestätigung (siehe auch S. 17).

Anhören

Eine neue Sprachmeldung kann wie folgt angekündigt werden: Ein Symbol  mit Signalton oder  eine Textmitteilung kündigt eine neue Sprachmeldung an, oder Sie erhalten einen Anruf mit einer automatischen Ankündigung. Mailbox anwählen und die Meldung(en) abheören.

1 lange drücken (ggf. einmalig Mailbox-Rufnummer eingeben). Je nach Dienstanbieter mit **OK** und **Mailbox** bestätigen.

CB-Service

Menü →  → **Einstellungen**
→ **CB-Service**

Einige Dienstanbieter bieten Informationsdienste (Info-Kanäle) an. Ist der Empfang eingeschaltet, erhalten Sie Meldungen zu den aktivierten Themen Ihrer „Themenliste“.






SMS

Mit Ihrem Telefon können Sie sehr lange Textmeldungen (bis zu 760 Zeichen) senden und empfangen. Diese langen Text-

meldungen werden automatisch aus „normalen“ SMS zusammengestellt (beachten Sie, dass hierdurch eventuell höhere Gebühren anfallen können).

Zusätzlich können Sie Bilder und Töne in eine SMS einfügen.

Schreiben und senden

Menü →  → **Neue SMS** → 
(Text schreiben) →  →  
(Rufnummer eingeben oder aus dem Adressbuch/Telefonbuch auswählen)
→ **OK**.

Die SMS wird zum Versand an das Service-Zentrum übertragen.

Für Texteingabe mit „T9“, S. 10. **Löschen kurz** drücken löscht buchstabenweise, **lange** drücken wortweise.

Besondere Funktionen

SMS an Gruppe

Senden Sie SMS als „Rundschreiben“ an eine Empfängergruppe.

Optionen → **Senden** → **Gruppe** → Gruppe wählen → Gruppenmitglieder wählen und SMS senden.

Bilder & Töne


In die Meldung Bilder und Töne einfügen.


Optionen → **Bilder & Töne** → **Abschnitt** und **Eintrag** wählen.

Das Menü enthält:

Standardanim., Standardtöne, Eigene Animat., Eigene Bilder, Eigene Töne

SMS empfangen/lesen

Hinweis im Display auf eine neue SMS mit . Zum Lesen der SMS die linke Displaytaste drücken.

Mt  zeilenweise durch die Meldung blättern. **Antwort** für eine direkte Antwort wählen.

SMS-Archiv

Menü →  → **SMS-Archiv**

Die Liste der im Telefon archivierten SMS wird angezeigt.


MMS

Der **Multimedia Messaging Service** ermöglicht es, Texte, Bilder (auch Fotos) und Töne in einer kombinierten Meldung an ein anderes Mobiltelefon oder an einen E-Mail-Empfänger zu verschicken. Alle Elemente einer MMS werden in Form einer „Diashow“ zusammengefasst.

Je nach Einstellung Ihres Telefons empfangen Sie die komplette Meldung automatisch bzw. nur einen Hinweis auf eine im Netz gespeicherte MMS mit Absenderangabe und Größe. Diese laden Sie dann anschließend zum Lesen in Ihr Telefon. Informationen zur Verfügbarkeit dieses Dienstes erhalten Sie bei Ihrem Dienstanbieter. Ggf. müssen Sie sich dafür gesondert registrieren lassen.

MMS schreiben/senden

Eine MMS besteht aus dem Adresskopf und dem Inhalt.

Menü →  → Neue MMS

Eingabe-Felder:

An:  /  Rufnummer / E-Mail-Adresse des Empfängers.

Betreff: Eingabe des Titels der MMS (max. 40 Zeichen).

Bild: **Einfügen**. Die Bildliste wird zur Auswahl geöffnet.

Text: **Ändern**. Text schreiben Sie mit T9-Unterstützung.

Ton: **Einfügen**. Melodie auswählen (S. 21) oder neue Melodie aufnehmen (siehe unten).

Abspieldauer:

Anzeigedauer für einzelne Seiten eingeben (min. 0,1 Sekunden).

Neue Aufnahme

Das Telefon nimmt über das Mikrofon auf. **Einfügen** im Feld **Ton**: nach dem Ausfüllen der Eingabe-Felder drücken. **Neu**. Klingelt. auswählen. **Aufnehm** drücken. Die aktuelle Aufnahmezeit und noch verfügbare Zeit

werden angezeigt. Zum Beenden der Aufnahme **Stopp** drücken.

Zum erneuten Abspielen der Aufnahme **Abspiel**. drücken. **Sichern** drücken. Um der Aufnahme einen eigenen Namen zu geben, die Beschreibung **Löschen**. Bestätigen mit **OK**.

Weitere Seiten anfügen

Optionen → Neue Seite

Visitenkarte anfügen

Optionen → **Extras** →  Blättern zu Visitenkarte → .

Termin anfügen


Optionen → **Extras** →  Blättern zu Termin → .

MMS versenden

Optionen → Senden

Foto per MMS senden

Mit der „QuickPic-Camera“ aufgenommene Fotos lassen sich sofort problemlos per MMS verschicken.

Menü →  → Kamera → **Optionen** → **Via MMS send.** → **Auswahl** (gewünschte Auflösung wählen) → **Nächste** (Aufzeichnen einer Melodie überspringen). Der MMS-Editor wird gestartet. Einfach folgende Eingabe-Felder ausfüllen:



An:  /  Telefonnummer / E-Mail-Adresse des Empfängers.

Betreff: Titel der MMS (max. 40 Zeichen).

Die MMS kann jetzt versendet werden:

Optionen → Senden

MMS empfangen/lesen

Die Ankunft einer neuen MMS/Benachrichtigung einer MMS wird auf dem Display mit  /  angezeigt. Die linke Displaytaste drücken, um die MMS oder die Benachrichtigung zu lesen.

Je nach Einstellung

- wird die komplette MMS empfangen

- oder die Benachrichtigung geöffnet. **Empfang** drücken, um die komplette MMS zu empfangen, mit **Abspiel** MMS automatisch darstellen. Mit beliebiger Taste abbrechen.
- Anhänge öffnen mit **Optionen** und **Anhänge**.
- Bilder und Töne öffnen mit **Optionen** und **Inhalt**.

Einstellungen

Menü →  → Einstellungen
→ SMS-Profil/MMS-Profil

Für SMS und MMS müssen Profile erstellt werden. Hier werden die Übertragungsmerkmale definiert. Die entsprechenden Daten wurden bereits eingegeben. Ansonsten erhalten Sie diese Angaben von Ihrem Dienstleister. Weitere Informationen stehen in der ausführlichen Bedienungsanleitung im Internet zur Verfügung: www.siemens.com/ax75

Klingeltöne

Menü →  → Funktion wählen.
Der Rufton für Anruftypen/Funktionen kann separat eingestellt werden. Neue Ruftöne lassen sich aus dem Internet herunterladen über **Download neu**.


Lautstärke

Die Lautstärke für Anrufarten/Funktionen gesondert einstellen.


Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie das Gespräch angenommen haben, bevor Sie das Telefon an das Ohr halten. So vermeiden Sie Gehörschäden durch laute Klingeltöne.

Surf & Fun






Internet-Browser

Menü →  → Funktion auswählen.
Holen Sie sich die neuesten Informationen aus dem Internet, die auf die Anzeigemöglichkeiten des Telefons genau abgestimmt sind. Laden Sie sich Spiele und Anwendungen auf Ihr Telefon. Der Internetzugang erfordert unter Umständen die Registrierung beim Dienstleister.

Verbindung beenden

 **lange** drücken, um den Browser zu schließen. Nach GPRS/CSD Lingertime (WAP-Param.) wird die Verbindung ebenfalls beendet.

Zusatzinformation

-  Browsermenü.
-  Offline.
-  Online.
-  GPRS-Online.
-  Kein Netz.
- * Sonderzeichen wählen, z. B. @, ~, \, siehe S. 10.
- 0 Wiederholt drücken für:
., ? ! ' " 0 - () @ / : _

Profile

Menü →  → Internet → Profile

Profil aktivieren

Das aktuelle Profil kann bei jedem Internet-Zugang aktiviert werden. Dazu das Profil wählen und dann **Auswahl**. Das aktuelle Profil wird ausgewählt.

Games & More

Anwendungen und Spiele finden Sie unter wap.siemens.com oder im Internet unter www.siemens.com/ax75

Zusatzinformation

Mit dem Browser können Sie Anwendungen (z. B. Klingeltöne, Spiele, Bilder, Animationen) aus dem Internet herunterladen.

Siemens schließt jegliche Garantie und Haftungsansprüche im Zusammenhang oder in Verbindung mit Anwendungen aus, die vom Kunden nachträglich installiert wurden, oder mit Software, die nicht im Original-Lieferumfang enthalten ist. Dies betrifft auch Funktionen, die nachträglich auf Betreiben des Kunden aktiviert wurden. Der Käufer trägt das alleinige Risiko für Schäden sowie Defekte an diesem Gerät oder an den Anwendungen oder Verlust der Anwendungen sowie für direkte oder Folgeschäden jeglicher Art, die durch die Nutzung dieser Anwendung entstehen. Aus technischen Gründen gehen diese Anwendungen und die nachträgliche Aktivierung bestimmter Funktionen verloren, wenn das Gerät ersetzt oder neu geliefert wird. Auch bei Reparaturen an diesem Gerät können sie verloren gehen. In diesen Fällen muss der Käufer die Anwendung erneut herunterladen oder freischalten lassen. Beachten Sie dabei, dass Ihr Gerät über Digital Rights Management (DRM) verfügt, so dass einzelne heruntergeladene Anwendungen vor unbefugter Kopie geschützt werden. Diese Anwendungen sind dann ausschließlich für Ihr Telefon bestimmt und können nicht einmal von dort übertragen werden, um eine Sicherungskopie zu erstellen. Siemens gibt keine Gewährleistung oder Garantie und übernimmt keine Haftung dafür, dass der Kunde in der Lage ist, Anwendungen erneut oder kostenlos herunterzuladen oder zu aktivieren. Wir empfehlen Ihnen, regelmäßig Sicherungen von den Anwendungen auf Ihrem Windows®-PC mit der Siemens Data Exchange Software zu erstellen (kann aus dem Internet heruntergeladen werden: www.siemens.com/ax75)

Einstellungen

Profile

Menü →  → Profile

In einem Telefon-Profil können Sie verschiedene Einstellungen speichern, um das Telefon z. B. an die Geräuschkulisse der Umgebung anzupassen.

Flugzeugmodus

Töne für alle Alarmer (Termine, Wecker) sind ausgeschaltet. Alarmer werden nur auf dem Display angezeigt. Dieses Profil **ist nicht veränderbar**. Das Telefon wird bei Auswahl des Profils **Flugzeugmodus** ausgeschaltet. Sicherheitseingabeaufforderung bestätigen.

Normalbetrieb

Wenn Sie das Telefon erneut einschalten, wird das zuvor eingestellte Profil automatisch reaktiviert.

Anzeige

Menü →  → Anzeige
→ Funktion wählen.

Sprache

Einstellung der Sprache der Displaytexte. Mit „Automatik“ wird die Sprache eingestellt, die Ihr Dienstanbieter nutzt. Rücksetzen auf diese Sprache im Bereitschaftszustand:

* # 0 0 0 0 # 


Weitere Einstellungen...

Hintergrund, Logo, Farbschema, Screensaver, Einschaltanimation, Ausschaltanimation, Begrüßung, Großschrift, Beleuchtung, Kontrast.

Rufeinstellungen

Menü →  → Rufeinstellungen
→ Funktion wählen.

Inkognito

Wenn Sie anrufen, kann im Display des Gesprächspartners Ihre Rufnummer angezeigt werden (abhängig von den Dienst Anbietern). 

Anklopfen



Falls Sie für diesen Dienst registriert sind, können Sie prüfen, ob er eingestellt ist, und ihn aktivieren oder deaktivieren.

Umleitung



Sie können festlegen, wann Anrufe an Ihre Mailbox oder an andere Nummern umgeleitet werden sollen.

- Unbeantw.Rufe
- Alle Anrufe
- Statusabfrage
- Alle aufheben

Minutenton

Sie hören während eines Gesprächs jede Minute einen Signalton als Erinnerung an die bereits verstrichene Zeit. Ihr Gesprächspartner hört diesen Ton nicht.

Uhr

Menü → → Uhr → Funktion wählen.

Zeit/Datum

Bei der Inbetriebnahme muss die Uhr einmal korrekt eingestellt werden.

Ändern → Zuerst das Datum, dann die Zeit eingeben.

Zeitzone

Legen Sie die Zeitzone fest, in der Sie sich gerade aufhalten.

Zeitformat

24 Std. oder 12 Std. auswählen.

Datumsformat

TT.MM.JJJJ oder MM/TT/JJJJ

Buddh. Datum

Umschalten auf das buddhistische Datum (nicht in allen Telefonvarianten).

Uhr anzeigen

Die Zeitanzeige im Bereitschaftszustand ein-/ausschalten.

Automatisches Ausschalten

Das Telefon schaltet sich täglich zur eingestellten Zeit aus.

Datenverbind.

Menü → → Datenverbind.

→ Funktion wählen.

GPRS



Ja / Nein GPRS-Funktion ein-/ausschalten.

GPRS-Info

Anzeige der Verbindungsinformationen.

IrDA

Ihr Telefon ist mit einer Infrarotschnittstelle ausgestattet. Damit können Sie Daten wie z. B. Bilder, Klingeltöne oder Telefonbucheinträge mit anderen Geräten, die ebenfalls eine Infrarot-Schnittstelle haben, austauschen. Der Abstand zwischen zwei Geräten darf 30 cm nicht übersteigen. Die Infrarotfenster beider Geräte müssen möglichst genau aufeinander ausgerichtet werden.

Authentifizie.

Verschlüsselte Einwahl (nur CSD-Verbindungen) bei der Internetverbindung einschalten oder ausschalten.

Daten-Service

Menü → → Datenverbind.

→ Funktion wählen.

Für die Anwendungen MMS, WAP und HTTP muss jeweils mindestens ein Verbindungsprofil eingestellt und aktiviert sein. Die Voreinstellung des Telefons hängt vom Dienstanbieter ab.

Fragen Sie ggf. bitte Ihren Dienstanbieter. Bei Bedarf CSD-Daten und GPRS-Daten eingeben (Ihr Dienstanbieter liefert Ihnen bei Bedarf die entsprechenden Informationen, oder sehen Sie im Abschnitt FAQ von www.siemens.com/mobilephonescustomercare nach).

Profil wählen → → Einst. ändern

→ **Optionen** → **Ändern** → (Daten eingeben) → **Sichern**.

HTTP-Profil

Profil wählen mit . Einstellungen eingeben oder ändern. Fragen Sie ggf. bitte Ihren Dienstanbieter.

Sicherheit

Menü →  → Sicherheit
→ Funktion wählen.

Tastensperre

Die Tastatur wird automatisch gesperrt, wenn im Bereitschaftszustand eine Minute lang keine Taste betätigt wurde. Das schützt gegen unbeabsichtigtes Betätigen der Telefontasten. Sie bleiben aber weiterhin erreichbar und können auch den Notruf wählen.

Direktruf

(Telefoncode-geschützt)

Es kann nur noch **eine** Rufnummer gewählt werden.

Nur

(Mit PIN 2 geschützt)

Ermöglicht es, Anrufe auf SIM-geschützte Rufnummern im Telefonbuch zu beschränken.

Nur letzte 10

(Telefoncode-geschützt)

Beschränkt Anrufe auf die Liste der „gewählten Nummern“ (S. 12).

Geheimzahlen

PIN-Benutzung, PIN ändern, PIN2 ändern, Telefoncode ändern, (S. 8).

Nur diese SIM

(Telefoncode-geschützt)

Ihr Telefon ist vor einer Nutzung mit einer **anderen** SIM-Karte geschützt.

Netzsperr

Die Netzsperr schränkt die Benutzung Ihrer SIM-Karte ein.

Gerätenummer

Die Geräte-Identitätsnummer (IMEI) wird angezeigt. Diese Information kann für den Kundendienst hilfreich sein.

Alternative Eingabe im Bereitschaftszustand:

* # 0 6 #



Dateisystem

Formatieren

Der Dateisystemspeicher (S. 21) wird formatiert, und **alle** gespeicherten Daten werden gelöscht, auch die Klingeltöne, Bilder, Spiele usw.

Optimieren

Das Dateisystem wird defragmentiert.


Werkseinstell.

Das Telefon wird auf die Standardwerte (Werkseinstellungen) zurückgesetzt (gilt nicht für die SIM-Karte und die Netzeinstellungen).

Alternative Eingabe im Bereitschaftszustand:

* # 9 9 9 9 # 

Netz

Menü →  → Netz → Funktion wählen.

Anschluss

Wählen zwischen **zwei unabhängigen** Rufnummern.

Netz-Info

Eine Liste der GSM-Netzwerke wird angezeigt.

Automatische Netzwahl

Netz wählen

Die Netzsuche wird neu gestartet.

Bevorzugtes Netz

Hier tragen Sie die Dienstanbieter ein, bei denen Sie bevorzugt einbuchen möchten, wenn Sie den Heimat-Bereich verlassen.

Band

Schnelle Suche

Benutzergr.

Abhängig vom Dienstanbieter können Sie mit diesem Dienst Gruppen bilden.

Zubehör

Menü →  → Zubehör
→ Funktion wählen.



Car Kit

Autom.Rufann.

Anrufe werden nach einigen Sekunden automatisch angenommen.

Headset

Rufannahme mit der Verbindungstaste oder PTT-Taste (Push-To-Talk), auch bei aktivierter Tastensperre.

Autom.Rufann.

Anrufe werden nach einigen Sekunden automatisch angenommen.

Organizer

Menü →  → Funktion wählen.

Wecker

Der Alarm ertönt zu dem von Ihnen eingestellten Zeitpunkt, auch bei ausgeschaltetem Telefon. Wenn das Telefon im Flugzeugmodus ausgeschaltet wurde, wird der Alarm nur auf dem Display angezeigt, es ertönt aber kein Alarmton.




Einstellung

Weckzeit (hh:mm) einstellen. Bestätigen mit **OK**.

Ein/Aus drücken, um den Alarm ein-/auszuschalten.

Kalender

In den Kalender können Sie Termine eintragen. Sie müssen Uhrzeit und Datum einstellen, damit der Kalender richtig funktioniert (S. 17).

Zwischen Tagen blättern mit  . 
kurz drücken, um zwischen Wochen zu blättern, und  **lange** drücken, um zwischen Monaten zu blättern. Kalendertage in Fettdruck zeigen Termine für diesen Tag an.

Agenda


Agenda drücken, um die Monatsübersicht aufzurufen. Termine für jeden einzelnen Tag werden in der Agenda chronologisch angezeigt.

Termine

Menü →  → Termine


Alle Termineinträge werden chronologisch angezeigt. Verpasste Alarme erscheinen in der Liste der entgangenen Termine (S. 20).

Neuen Termin eintragen

 drücken.

Typ des Termins wählen. **Beschreibung**, **Datum** und **Zeit** hinzufügen.

Alarm:

Alarm einschalten mit **Ein** →  (Startzeit des Alarms **vor** dem Termin eingeben) → **Ändern** (Minuten, Stunden, Tage wählen).

Wiederholung:

Auswahl eines Zeitraums zur Wiederholung des Termins: **Nein**, **Täglich**, **Wöchentlich**, **Monatlich**, **Jährlich**.

Eingabe eines Parameters für die Wiederholung: **Für immer**, **Bis**, **Ereignisse** (Nummer).

Bei Auswahl **Wöchentlich** können noch bestimmte Wochentage markiert werden.

Alarm

Bei Erreichen des eingestellten Datums und der entsprechenden Uhrzeit wird ein hör- und sichtbarer Alarm ausgegeben.

Alarmtyp **Memo/Treffen**: Der Text wird im Display dargestellt.

Alarmtyp **Anruf**: Die Telefonnummer wird angezeigt und kann sofort gewählt werden.

Alarmtyp **Geburtstag** und **Jahrestag**: Sie werden einen Tag vor dem Ereignis und am Geburtstag/Jahrestag selbst benachrichtigt.

Pause drücken. Der Alarm stoppt für 5 Minuten. **Aus** drücken, um den Alarm zu stoppen.

Notizen

Menü →  → Notizen

Die T9-Unterstützung (S. 10) erleichtert Ihnen das Erstellen von Notizen, z. B. Einkaufslisten.

Entg. Termine

Menü →  → Entg. Termine

Ereignisse mit Alarm, auf die Sie nicht reagiert haben, werden zum Lesen aufgelistet.

Zeitzone

Menü →  → Zeitzone

Legen Sie die Zeitzone fest, in der Sie sich gerade aufhalten.

Kalend.-Einst.

Menü →  → Kalend.-Einst.

Wochenanfang


Sie können festlegen, welcher Wochentag links in den Monats- und Wochenübersichten zuerst aufgelistet wird.

Extras

SIM-Dienste (optional)

Menü →  → SIM-Dienste

Ihr Dienstanbieter kann über die SIM-Karte besondere Anwendungen wie Mobile Banking, Börseninfo etc. anbieten.

Besitzen Sie eine entsprechende SIM-Karte, erscheinen die SIM-Dienste unter „Extras“ im Hauptmenü bzw. direkt über der linken Displaytaste mit dem Symbol .

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Dienstanbieter.

Rechner

Menü →  → Rechner → Zahl eingeben (bis zu 8-stellig) →  Rechenfunktion wählen.


Mit anderen Zahlen neu berechnen. Mit # Ergebnis anzeigen.

Rechenfunktionen

 Rechte Displaytaste wiederholt drücken.

± Umschalten zwischen „+“ und „-“.

% Umwandlung in Prozent

 Zahl speichern/abrufen.
e Exponent (max. zwei Stellen).

Sondertasten:

* Dezimalpunkt eingeben.

0 Addieren (**lange drücken**).

Währ.-Rechner

Menü →  → Währ.-Rechner

Wechselkurse berechnen. Sie können drei Währungen eingeben.

Wenn noch keine Währung eingegeben wurde, für die erste Eingabe **OK** drücken.

Sonst:

Optionen → Neuer Eintrag → Symbole für die Währungen eingeben → **OK**

→ Wechselkurs eingeben
→ Speichern mit **Optionen** und **OK**.

Stoppuhr

Menü →  → Stoppuhr

Zwei Zwischenzeiten können genommen und gespeichert werden.

drücken für Start/Stop. * drücken für Zwischenzeit. **Starten** drücken zum Starten der Stoppuhr. **Reset** drücken zum Zurücksetzen der Stoppuhr.

Countdown

Menü →  → Countdown

Ein eingestellter Zeitraum läuft ab. Die letzten 3 Sekunden werden akustisch signalisiert. Am Ende ertönt ein spezieller Signalton.


Sprachkommando

Menü →  → Sprachkommando

Funktionen lassen sich mit einem Sprachbefehl starten. Bis zu 20 Sprachaufnahmen können im Telefon für Sprachwahl oder Sprachbefehle gespeichert werden (nicht auf der SIM-Karte!).


Aufnehmen

Menü →  → Sprachkommando

Eine Liste mit den verfügbaren Funktionen wird angezeigt.  Funktion wählen. **Aufnehm** drücken. Ausgewählte Funktion mit **Ja** bestätigen. **Starten** drücken zum Starten der Aufnahme.

Ein kurzer Signalton wird hörbar. Jetzt den Befehl für die Funktion aufsprechen und bei entsprechender Aufforderung **wiederholen**.

Anwenden

 **lange** drücken (im Bereitschaftszustand).

Ein kurzer Signalton (Beep) ertönt, und eine Aufforderung wird im Display angezeigt.

Sprechen Sie jetzt die Funktion auf. Laute Umgebungen können die Spracherkennung beeinträchtigen.

Schnellauswahltaaste

Die linke Displaytaaste und die Zifferntasten 2 bis 9 (Kurzwahlnummern) können Sie mit je einer wichtigen Rufnummer oder einer Funktion belegen. Die Wahl der Rufnummer bzw. der Start der Funktion erfolgt dann mit einem Tastendruck.

Linke Displaytaaste

Die linke Displaytaaste zur Schnellauswahl mit einer Funktion/Rufnummer belegen.

Ändern (Beispiel)

NeueSMS → **Ändern** → Anwendung suchen (z. B., Internet, Rufnummer)
→ **Auswahl**.

Anwenden (Beispiel)


Mit Rufnummer/Namen belegte Taaste.

Carola **lange** drücken.

Kurzwahltaaste

Nur möglich für Taaste **2** bis **9**. Taaste **1** ist für die Mailbox reserviert.

Ändern

 Eine nicht zugewiesene Zifferntaaste drücken (2-9) → **Setzen** Anwendung wählen (z. B. **Neue SMS**, **Rufnummer**, **Lesezeichen**).

Anwenden

Zugewiesene Zifferntaaste **lange** drücken, z. B. **3**.

Menükurzwahl

Alle Menüfunktionen sind intern nummeriert. Durch die aufeinander folgende Eingabe dieser Nummern kann eine Funktion direkt ausgewählt werden.

Beispiel:


Menü drücken. Drücken z. B. **2** für **Ruflisten** oder **1** für **Entg. Anrufe**.

Eigen.Datei

Menü → 

Dateien und Ordner werden angezeigt. Folgende Ordner stehen zur Organisation Ihrer Dateien zur Verfügung: **Bilder**, **Töne**, **Farbschema**, **Dateneingang**.

Dateien senden

 drücken, um ein markiertes Bild, einen Ton, eine Animation usw. zu versenden.

Kundenservice (Customer Care)

Wir bieten Ihnen schnelle und individuelle Beratung! Sie haben mehrere Möglichkeiten:

Unser Online Support im Internet:

**www.siemens.com/
mobilephonescustomercare**

Immer und überall erreichbar. Sie erhalten 24 Stunden Unterstützung rund um unsere Produkte. Sie finden dort ein interaktives Fehler-Suchsystem, eine Zusammenstellung der häufigst gestellten Fragen und Antworten sowie Bedienungsanleitungen und aktuelle Software-Updates zum Download.

Halten Sie beim Anruf bitte Ihren Kaufbeleg, die Geräteummer (IMEI, Anzeige mit *#06#), die Softwareversion (Anzeige mit *#06#, dann **Info**) und ggf. Ihre Kundennummer des Siemens Service bereit.

Persönliche Beratung zu unserem Angebot erhalten Sie bei unserer Premium Hotline:

Deutschland **0900 - 100 77 00**

(0,79 Euro/Minute aus dem Festnetz der Deutschen Telekom)

Österreich **0900 - 30 08 08**

(1,35 Euro/Minute)

Es erwarten Sie qualifizierte SiemensMitarbeiter, die Ihnen bezüglich Produktinformation und Installation kompetent zur Seite stehen.

In Ländern, in denen unser Produkt nicht durch autorisierte Händler verkauft wird, werden keine Austausch- bzw. Reparaturleistungen angeboten.

Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte an eines unserer Servicecentren:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Ägypten	0 23 33 41 11
Argentinien	0 80 08 88 98 78
Australien	13 00 66 53 66
Bahrain	40 42 34

* (0,79 Euro/Minute aus dem Festnetz der Deutschen Telekom)

Bangladesch	0 17 52 74 47
Belgien	0 78 15 22 21
Bolivien	0 21 21 41 14
Bosnien Herzegowina	0 33 27 66 49
Brunei	02 43 08 01
Bulgarien	02 73 94 88
Chile	8 00 53 06 62
China	0 21 23 01 71 88
Dänemark	35 25 86 00
Deutschland *	0 90 01 00 77 00
Dubai	0 43 96 64 33
Ecuador	18 00 10 10 00
Elfenbeinküste	05 02 02 59
Estland	6 30 47 97
Finnland	09 22 94 37 00
Frankreich	01 56 38 42 00
Griechenland	80 11 11 11 16
Großbritannien	0 87 05 33 44 11
Hong Kong	28 61 11 18
Indien	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesien	0 21 46 82 60 81
Irland	18 50 77 72 77
Island	5 11 30 00
Italien	02 24 36 44 00
Jordanien	0 64 39 86 42
Kambodscha	12 80 05 00
Kanada	1 88 87 77 02 11
Katar	04 32 20 10
Kenia	2 72 37 17
Kolumbien	01 80 07 00 66 24
Kroatien	0 16 10 53 81
Kuwait	2 45 41 78
Lettland	7 50 11 18
Libanon	01 44 30 43
Libyen	02 13 50 28 82
Litauen	8 70 07 00
Luxemburg	43 84 33 99
Malaysia	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Marokko	22 66 92 09
Mauritius	2 11 62 13
Mazedonien	02 13 14 84
Mexiko	01 80 07 11 00 03
Neuseeland	08 00 27 43 63
Niederlande	0 90 03 33 31 00
Nigeria	0 14 50 05 00
Norwegen	22 70 84 00

Oman	79 10 12
Österreich	05 17 07 50 04
Pakistan	02 15 66 22 00
Paraguay	8 00 10 20 04
Peru	0 80 05 24 00
Philippinen	0 27 57 11 18
Polen	08 01 30 00 30
Portugal	8 08 20 15 21
Rep. Südafrika	08 60 10 11 57
Rumänien	02 12 09 99 66
Russland	8 80 02 00 10 10
Saudi Arabien	0 02 26 00 43
Serbien	01 13 07 00 80
Schweden	0 87 50 99 11
Schweiz	08 48 21 20 00
Simbabwe	04 36 94 24
Singapur	62 27 11 18
Slowakei	02 59 68 22 66
Slowenien	0 14 74 63 36
Spanien	9 02 11 50 61
Taiwan	02 23 96 10 06
Thailand	0 27 22 11 18
Tschechische Republik	2 33 03 27 27
Tunesien	71 86 19 02
Türkei	0 21 64 59 98 98
Ukraine	8 80 05 01 00 00
Ungarn	06 14 71 24 44
USA	1 88 87 77 02 11
Venezuela	0 80 01 00 56 66
Vereinigte Arabische Emirate	0 43 66 03 86
Vietnam	84 89 20 24 64

Pflege und Wartung

Ihr Telefon wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Wenn Sie die unten aufgelisteten Vorschläge beachten, werden Sie noch sehr lange viel Freude an Ihrem Telefon haben.

- Schützen Sie Ihr Telefon vor Nässe und Feuchtigkeit! In Niederschlägen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten sind Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise korrodieren. Sollte das Telefon trotzdem nass werden, trennen Sie es sofort von einer etwaigen Stromversorgung ab, um einen Stromschlag zu vermeiden. Legen Sie das Telefon nicht (auch nicht zum Trocknen) auf/in einem Wärmegerät wie

beispielsweise ein Mikrowellengerät, Ofen oder Heizkörper ab. Das Telefon kann dadurch überhitzen und gegebenenfalls explodieren.

- Verwenden Sie das Telefon nicht in staubigen und schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es nicht dort auf. Die beweglichen Teile des Telefons können beschädigt werden und es kann zu Verformungen und Verfärbungen des Gehäuses kommen.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in heißen Umgebungen auf (z.B. KFZ-Armaturenbrett im Sommer). Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn es sich anschließend wieder (auf seine normale Betriebstemperatur) erwärmt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden, die elektronische Platinen beschädigt.
- Lassen Sie das Telefon nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine solche grobe Behandlung können im Gerät befindliche Platinen zerbrechen!
- Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel zur Reinigung des Telefons!

Alle oben genannten Hinweise gelten in gleicher Weise für Telefon, Akku, Ladegerät und sämtliche Zubehörteile. Wenn eines dieser Teile nicht ordnungsgemäß funktioniert, erhalten Sie schnelle und zuverlässige Hilfe bei unseren Service Zentren.

Akku-Qualitätserklärung

Die Kapazität Ihres Mobiltelefonakkus verringert sich mit jeder Ladung/Entladung. Auch durch Lagerung bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen erfolgt eine allmähliche Verringerung der Kapazität. Auf diese Weise können sich die Betriebszeiten Ihres Mobiltelefons auch nach vollständiger Akkuladung erheblich verringern.

In jedem Fall ist der Akku aber so beschaffen, dass er innerhalb von sechs Monaten nach Kauf Ihres Mobiltelefons noch aufgeladen und entladen werden kann. Nach Ablauf dieser sechs Monate empfehlen wir Ihnen, den Akku bei einem deutlichen Leistungsabfall zu ersetzen. Bitte kaufen Sie nur Siemens-Original-Akkus.

Display-Qualitätserklärung

Technologiebedingt können in Ausnahmefällen wenige kleine andersfarbige Punkte (dots) im Display erscheinen.

Bitte berücksichtigen Sie, dass bei hellerer oder dunklerer Anzeige einzelner Bildpunkte in der Regel kein Mangel vorliegt.

Gerätedaten

Konformitätserklärung

Siemens Information and Communication mobile erklärt hiermit, dass das im vorliegenden Handbuch beschriebene Mobiltelefon den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE) entspricht. Die betreffende Konformitätserklärung (DoC) wurde unterzeichnet. Falls erforderlich, kann eine Kopie des Originals über die Firmen-Hotline angefordert werden oder unter:

www.siemens.com/mobiledocs

CE 0682

Technische Daten

GSM-Klasse:	4 (2 Watt)
Frequenzbereich:	880-960 MHz
GSM-Klasse:	1 (1 Watt)
Frequenzbereich:	1.710-1.880 MHz
GSM-Klasse:	1 (1 Watt)
Frequenzbereich:	1.850-1.990 MHz
Gewicht:	76 g
Größe:	105,6x46,8x17,5 mm (75 ccm)
Li-Ionen-Akku:	600 mAh
Betriebstemperatur:	-10 °C... +55 °C
SIM-Karte:	3,0 V oder 1,8 V

Telefonkennung

Folgende Angaben sind bei Verlust von Telefon oder SIM-Karte wichtig:

Nr. der SIM-Karte (steht auf der Karte):

15-stellige Seriennummer des Telefons
(unter dem Akku):

Kundendienstnr. des Diensteanbieters:

Bei Verlust

Sind Telefon und/oder SIM-Karte abhanden gekommen, rufen Sie sofort den Diensteanbieter an, um Missbrauch zu verhindern.

Betriebszeiten

Die Betriebszeiten hängen von der Nutzung ab: Extreme Temperaturen vermindern die Stand-by-Zeit des Telefons erheblich. Sie sollten das Telefon deshalb nicht in der Sonne oder auf einer Heizung liegen lassen.

Gesprächszeit: 90 bis 300 Minuten

Stand-by-Zeit: 50 bis 220 Stunden

Ausgeführte Aktion	Zeit (Min.)	Verringert die Stand-by-Zeit um
Telefonieren	1	30 - 90 Minuten
Licht *	1	60 Minuten
Netzsuche	1	5 -10 Minuten

* Tasteneingaben, Dynamic Light-Spiele, Organizer usw.

SAR

Europäische Union (RTTE)

INFORMATION ZUR EXPOSITION/
SPEZIFISCHE ABSORPTIONSRATE (SAR)
DIESES MOBILTELEFON ERFÜLLT DIE
GRENZWERTE DER EU (1999/519/EG)
ZUM SCHUTZ DER GESUNDHEIT DER BE-
VÖLKERUNG VOR WIRKUNGEN ELEKTRO-
MAGNETISCHER FELDER.

Ihr Mobiltelefon ist ein Funkempfangs- und -sendegerät. Es wurde so gestaltet, dass es die von internationalen Regelwerken empfohlenen Grenzwerte für den Aufenthalt in Funkwellen nicht überschreitet. Diese Richtlinien wurden durch die unabhängige wissenschaftliche Organisation ICNIRP entwickelt und beinhalten einen großen Sicherheitsspielraum zur Gewährleistung des Schutzes aller Personen, unabhängig von Alter und Gesundheit.

Die Richtlinien verwenden als Maßeinheit die Spezifische Absorptionsrate (SAR). Der SAR-Grenzwert beträgt 2,0 W/kg und wurde in die EU-Norm EN 50360 sowie in weitere nationale Normen aufgenommen. Das CE-Kennzeichen steht für die Einhaltung der EU-Vorschriften.

Beim Test für die Verwendung am Ohr war der höchste SAR-Wert für dieses Modell **0,33 W/kg¹**. Da dieses Mobiltelefon verschiedene Funktionen bietet, kann es auch in anderen Positionen als am Ohr betrieben werden, z.B. am Körper. In diesem Fall ist ein Abstand von 1,5 cm erforderlich.

Da SAR bei höchster Sendeleistung getestet wird, liegen die tatsächlichen SAR-Werte beim Gebrauch im Allgemeinen unter dem Maximalwert; denn das Gerät sendet nur mit soviel Leistung, wie zum Zugriff auf das Netz erforderlich ist.

Die Weltgesundheitsorganisation WHO hat erklärt, dass entsprechend der aktuell verfügbaren wissenschaftlichen Erkenntnisse kein Bedarf für besondere Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb von Mobiltelefonen besteht. Die WHO bemerkt: Falls Sie dennoch Ihre Exposition reduzieren möchten, können Sie die Länge von Telefongesprächen beschränken oder Freisprecheinrichtungen benutzen, um Abstand von Kopf und Körper herzustellen.

Zusätzlich finden Sie Informationen im Internet auf den Seiten der Weltgesundheitsorganisation WHO (www.who.int/emf) oder auf den Seiten der Siemens AG (www.siemens.com/mobilephones).

Garantieurkunde (Deutschland)

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse, Gehäusekleinteile, Schutzüllen - soweit im Lieferumfang enthalten) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.
- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Siemens Aktiengesellschaft, Schlavenhorst 88, D-46395 Bocholt.
- Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung

1 Die Messungen wurden entsprechend international festgelegter Vorschriften durchgeführt.

- des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
 - Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Siemens wird den Kunden hierüber vorab informieren.
 - Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an unseren Online Support im Internet

www.siemens.com/mobilephonescustomercare

oder an den Siemens-Telefonservice. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Garantieurkunde (Österreich)

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse, Gehäusekleinteile, Schutzhüllen – soweit im Lieferumfang enthalten) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf

einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.
- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Siemens AG Österreich, Telefonservice, Quellenstraße 2, 1100 Wien.
- Weiter gehende oder andere Ansprüche als die in dieser Herstellergarantie genannten sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit gesetzlich zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an unseren Online Support im Internet

www.siemens.com/mobilephonescustomercare

oder an den Siemens-Telefonservice. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Lizenzvertrag

Dieser Lizenzvertrag wird zwischen Ihnen und der Siemens Aktiengesellschaft Deutschland („Siemens“) geschlossen. Dieser Lizenzvertrag berechtigt Sie, die unter Ziffer 1 genannte lizenzierte Software („Lizenzierte Software“) nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen zu nutzen. Die Software kann je nach Einzelfall auch aus dem In-

ternet oder von Datenträgern heruntergeladen werden.

Bitte lesen Sie die Lizenzbedingungen sorgfältig vor der Nutzung der Software. Durch die Benutzung des Telefons sowie durch Installation, Kopieren oder Nutzung der Software bestätigen Sie, dass Sie diesen Lizenzvertrag gelesen und verstanden haben. Sie erkennen weiter an, dass Sie an die Bedingungen dieses Lizenzvertrages gebunden sind. Sie bestätigen, dass Siemens oder einer ihrer Lizenzgeber für den Fall einer gerichtlichen oder außergerichtlichen Auseinandersetzung zur Durchsetzung der Rechte nach diesem Lizenzvertrag berechtigt ist, von Ihnen neben etwaigen Ansprüchen auch Kostenersatz für die entstandenen Aufwendungen sowie Erstattung von angemessenen Anwaltskosten zu verlangen. Sollten Sie den Bedingungen dieses Lizenzvertrages nicht zustimmen, dürfen Sie das Telefon nicht benutzen sowie die Lizenzierte Software nicht installieren, kopieren oder anderweitig nutzen. Dieser Lizenzvertrag findet – soweit nicht anders geregelt – auch auf Updates, neue Versionen und Änderungen der Lizenzierten Software Anwendung.

1. Lizenzierte Software im Sinne dieses Lizenzvertrages ist die in ihrem Telefon enthaltene Software sowie der Inhalt der im Rahmen dieses Vertrages und zur Nutzung des Telefons überlassenen Disketten, CD-Roms, E-Mails oder sonstiger Dateien und erfasst auch damit in Zusammenhang stehende Software von Siemens und ihren Lizenzgebern sowie alle Updates, neue Versionen, Änderungen und Kopien, egal ob diese direkt auf Ihr Telefon geschickt, aus dem Internet oder von sonstigen Datenträgern heruntergeladen werden.

2. COPYRIGHT. Die Lizenzierte Software und alle dazugehörigen Urheberrechte und sonstigen Rechte gehören Siemens, ihren Konzerngesellschaften oder Lizenzgebern. Die Lizenzierte Software ist durch internationale Verträge und die jeweiligen nationalen Rechtsordnungen urheberrechtlich geschützt. Dieser Vertrag überträgt nur Nutzungsrechte an der Lizenzierten Software. Alle sonstigen Rechte an der Lizenzierten Software bleiben vorbehalten. Die Struktur, der Aufbau, die Daten und der Code der Lizenzierten Software gehören zu den Geschäftsgeheimnissen von Siemens, ihren Konzerngesellschaften und Lizenzgebern. Soweit das Kopieren der Lizenzierten Software gestattet ist, sind alle Kopien mit einem Urheberrechtshinweis („Copyright-Notiz“) zu versehen.

3. NUTZUNGSRECHT. Siemens gewährt Ihnen ein nicht exklusives, nicht übertragbares Recht, die Lizenzierte Software zu installieren und die installierte Lizenzierte Software zu nutzen. Die Lizenzierte Software und das Telefon sind ein einheitliches Produkt. Deshalb darf die Lizenzierte Software nur in Verbindung mit dem Telefon in der nach diesem Lizenzvertrag gestatteten Weise genutzt werden.

4. NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN. Soweit nicht nachfolgend ausgeführt, ist es nicht gestattet, die Lizenzierte Software zu kopieren, zu ändern, zu dekompileieren, zu disassemblieren, zu entschlüsseln oder in irgendeiner Weise anderweitig zu verändern.

(a) Sie dürfen eine Sicherungskopie der Lizenzierten Software (ohne Dokumentation) machen. Jede weitere Kopie stellt einen Bruch dieses Vertrages dar.

(b) Sie dürfen die Lizenzierte Software nur nach Maßgabe dieses Lizenzvertrages nutzen, insbesondere dürfen Sie die Lizenzierte Software nicht verändern und an Dritte ohne die dazugehörige Hardware übertragen.

(c) Sie dürfen die Lizenzierte Software nicht an Dritte unter- und vermieten, verkaufen, weiterlizenzieren oder in einer sonstigen Form ohne ausdrückliche Genehmigung von Siemens unterlizenzieren.

(d) Sie dürfen die Lizenzierte Software weder rückentwickeln, ändern, dekompileieren, disassemblieren noch entschlüsseln, es sei denn, dies ist nach Maßgabe des jeweils anwendbaren Rechts zwingend erlaubt.

5. Etwaiger Missbrauch der Lizenzierten Software oder von Daten, die mit Hilfe der Lizenzierten Software hergestellt werden, ist strengstens verboten. Ein derartiger Missbrauch kann eine Verletzung des deutschen, US-amerikanischen oder sonstigen Rechts darstellen und eine entsprechende Haftung begründen. Sie alleine sind für einen ordnungsgemäßen Gebrauch der Lizenzierten Software nach Maßgabe dieses Lizenzvertrages verantwortlich.

6. Dieser Lizenzvertrag tritt mit der Installation, dem Kopieren oder der Nutzung der Lizenzierten Software in Kraft, je nachdem, was zuerst eintritt. Sie können diesen Lizenzvertrag jederzeit durch Löschung oder anderweitige Entfernung der Lizenzierten Software, einschließlich aller Sicherungskopien und sonstigen von Siemens zur Verfügung gestellten Materialien, kündigen. Dieser Lizenzver-

trag endet sofort und automatisch, soweit Sie gegen die Bestimmungen dieses Lizenzvertrages verstoßen. Trotz Beendigung dieses Lizenzvertrages bleiben die Ziffern 2, 5, 6, 7, 9, 12 und 13 wirksam.

7. Sie erkennen an, dass die Lizenzierung der Lizenzierten Software „AS IS“ unter Ausschluss jeglicher Haftung und Gewähr erfolgt. Weder Siemens, ihre Konzerngesellschaften noch ihre Lizenzgeber gewährleisten, ausdrücklich oder konkludent, dass sich die Lizenzierte Software für einen bestimmten Zweck eignet oder keine Schutzrechte, Urheberrechte, Markenrechte oder sonstige Rechte Dritter verletzt.

Insbesondere wird nicht gewährleistet, dass die Lizenzierte Software bestimmte Funktionalitäten oder Anforderungen erfüllt bzw. fehler- oder störungsfrei funktioniert. Etwaige Informationen oder Äußerungen von oder im Namen von Siemens begründen keine Haftung im Hinblick auf diesen Lizenzvertrag. Sie tragen die gesamte Verantwortung für die Installation und Nutzung der Lizenzierten Software.

8. Siemens übernimmt nur die in diesem Lizenzvertrag ausdrücklich genannten Pflichten.

9. **HAFTUNGSBEGRENZUNG.** In jedem Fall ist die Haftung von Siemens, ihren Mitarbeitern, Konzerngesellschaften und Lizenzgebern für Ersatzbeschaffung, Schäden am Eigentum, entgangenen Gewinn, Verlust von Daten, Betriebsunterbrechung und für sonstige direkte oder indirekte Schäden, gleich welchen Rechtsgrundes, ausgeschlossen.. Dies gilt nicht, soweit - z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes oder für Personenschäden - zwingend gehaftet wird.

10. **FEHLERBEHEBUNG / TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG.** Dieser Lizenzvertrag gibt Ihnen keinen Anspruch auf Fehlerbehebung oder sonstige technische Unterstützung durch Siemens, eine ihrer Konzerngesellschaften oder Lizenzgeber.

Siemens bzw. ihren Lizenzgebern steht es frei, Anregungen, Bemerkungen oder Kommentare von Ihnen in Bezug auf die Lizenzierte Software unbeschränkt zu nutzen, insbesondere für die Herstellung, Vermarktung, den Service der Lizenzierten Software oder anderer Produkte.

11. **EXPORTKONTROLLVORSCHRIFTEN.** Die Lizenzierte Software einschließlich technischer Daten unterliegt den Exportkontrollvorschriften der Bundesrepublik Deutschland, der

Europäischen Union (EU), der USA und gegebenenfalls denen weiterer Länder.

Sie verpflichten sich, alle anwendbaren Import- und Exportvorschriften einzuhalten, insbesondere verpflichten Sie sich, soweit Exportkontrollvorschriften dies erfordern, keine Lizenzierte Software oder Teile davon zu exportieren oder zu re-exportieren, weder nach Cuba, Iran, Irak, Libyen, Nord Korea, Sudan oder Syrien noch in andere Länder (einschließlich der Überlassung an Einwohner oder Staatsbürger), bei denen staatliche Behörden den Export von Produkten, Software und Dienstleistungen Beschränkungen oder Verboten unterworfen haben.

12. **ANWENDBARES RECHT.** Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss jeglichen Kollisionsrechts. Der Gerichtsstand ist München, sofern Sie ein Kaufmann im Sinne des Handelsgesetzbuchs sind.

13. **VERSCHIEDENES.** Dieser Lizenzvertrag ersetzt alle vorherigen Vereinbarungen zwischen Ihnen und Siemens hinsichtlich der Lizenzierten Software. Die Bestimmungen dieses Lizenzvertrages gehen etwaigen widersprechenden Bedingungen vor. Es besteht aber die Möglichkeit, dass noch zusätzliche Bedingungen ergänzend vereinbart werden.

Sollten Bestimmungen dieses Vertrages ganz oder teilweise unwirksam oder nicht durchführbar sein oder werden, so wird die Gültigkeit oder übrigen Bestimmungen hierdurch nicht berührt. Das Gleiche gilt, falls der Vertrag eine Regelungslücke enthält. Anstelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung oder zur Ausfüllung der Regelungslücke soll eine Regelung gelten, die, soweit rechtlich möglich, dem am nächsten kommt, was die Vertragsschließenden gewollt haben oder nach dem Sinn und Zweck des Vertrages gewollt haben würden, sofern sie bei Vertragsabschluss den Punkt bedacht hätten.

Änderungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dieser Lizenzvertrag findet auch auf die Rechtsnachfolger der Parteien, z. B. Erben, Anwendung. Soweit eine Partei dieses Lizenzvertrages bei einem Vertragsbruch der Gegenseite von ihr zustehenden Rechten keinen Gebrauch macht, ist dies nicht als Anerkennung der Rechtmäßigkeit der Handlungen der anderen Partei zu interpretieren. Unbeschadet der Regelungen dieses Lizenzvertrages bleibt es Siemens, ihren Konzerngesellschaften oder Lizenzgebern vorbehalten, ihre gesetzmäßigen Ansprüche, insbesondere aus dem jeweiligen Urheberrecht oder Markenrecht, geltend zu machen.